

<sup>1</sup>Rejoice in the LORD, O ye righteous: for praise is comely for the upright.<sup>2</sup>Praise the LORD with harp: sing unto him with the psaltery and an instrument of ten strings.<sup>3</sup>Sing unto him a new song; play skilfully with a loud noise.<sup>4</sup>For the word of the LORD is right; and all his works are done in truth.<sup>5</sup>He loveth righteousness and judgment: the earth is full of the goodness of the LORD.<sup>6</sup>By the word of the LORD were the heavens made; and all the host of them by the breath of his mouth.<sup>7</sup>He gathereth the waters of the sea together as an heap: he layeth up the depth in storehouses.<sup>8</sup>Let all the earth fear the LORD: let all the inhabitants of the world stand in awe of him.<sup>9</sup>For he spake, and it was done; he commanded, and it stood fast.<sup>10</sup>The LORD bringeth the counsel of the heathen to nought: he maketh the devices of the people of none effect.<sup>11</sup>The counsel of the LORD standeth for ever, the thoughts of his heart to all generations.<sup>12</sup>Blessed is the nation whose God is the LORD; and the people whom he hath chosen for his own inheritance.<sup>13</sup>The LORD looketh from heaven; he beholdeth all the sons of men.<sup>14</sup>From the place of his habitation he looketh upon all the inhabitants of the earth.<sup>15</sup>He fashioneth their hearts alike; he considereth all their works.<sup>16</sup>There is no king saved by the multitude of an host: a mighty man is not delivered by much strength.<sup>17</sup>An horse is a vain thing for safety: neither shall he deliver any by his great strength.<sup>18</sup>Behold, the eye of the LORD is upon them that fear him, upon them that hope in his mercy;<sup>19</sup>To

<sup>1</sup>إِهْتَفُوا، أَيُّهَا الصَّادِقُونَ يَا رَبِّ. بِالْمُسْتَقِيمِينَ يَلِيقُ التَّسْبِيحُ.<sup>2</sup>أَحْمَدُوا الرَّبَّ بِالْعُودِ، بِرَبَاتِيَّةٍ ذَاتِ عَشْرَةِ أَوْتَارٍ رَتَّمُوا لَهُ. عَزُّوا لَهُ أَغْنِيَةً جَدِيدَةً، أَحْسِنُوا الْعَزْفَ بِهَيْبَتِي.<sup>4</sup>لَنَّ كَلِمَةَ الرَّبِّ مُسْتَقِيمَةٌ وَكُلُّ صُنْعِهِ بِالْأَمَانَةِ.<sup>5</sup>يُحِبُّ الْبِرَّ وَالْعَدْلَ، امْتَلَأَتِ الْأَرْضُ مِنْ رَحْمَةِ الرَّبِّ.<sup>6</sup>بِكَلِمَةِ الرَّبِّ صُيِّبَتِ السَّمَاوَاتُ وَبَنَسَمَةٍ فِيهِ كُلُّ جُنُودِهَا.<sup>7</sup>يَجْمَعُ كَنْدًا أَمْوَاهُ الْيَمِّ، يَجْعَلُ اللَّحْجَ فِي أَهْرَاءِ.<sup>8</sup>يَتَخَشَّ الرَّبَّ كُلُّ الْأَرْضِ، وَمِنْهُ لِيَخْفَ كُلُّ سُكَّانِ الْمَسْكُونَةِ.<sup>9</sup>لَأَنَّهُ قَالَ فَكَانَ، هُوَ أَمَرَ فَصَارَ.<sup>10</sup>الرَّبُّ أَبْطَلَ مُؤَامَرَةَ الْأَمَمِ، لَأَنَّهُ أَفْكَارَ الشُّعُوبِ.<sup>11</sup>أَمَّا مُؤَامَرَةُ الرَّبِّ فَإِلَى الْأَبَدِ تَبْنَتْ، أَفْكَارُ قَلْبِهِ إِلَى دَوْرٍ قَدَوْرٍ.<sup>12</sup>طَوْبَى لِلْأُمَّةِ الَّتِي الرَّبُّ إِلَهَهَا، الشَّعْبُ الَّذِي اخْتَارَهُ مِيرَاثًا لِنَفْسِهِ.<sup>13</sup>مِنَ السَّمَاوَاتِ تَطَرَّ الرَّبُّ، رَأَى جَمِيعَ بَنِي الْبَشَرِ.<sup>14</sup>مِنْ مَكَانٍ سَكَنَاهُ تَطَلَّعَ إِلَى جَمِيعِ سُكَّانِ الْأَرْضِ،<sup>15</sup>الْمُصَوِّرُ قُلُوبَهُمْ جَمِيعًا، الْمُنْشِئُ إِلَى كُلِّ أَعْمَالِهِمْ.<sup>16</sup>لَنْ يَخْلَصَ الْمَلِكُ بِكَثْرَةِ الْجَيْشِ، الْجَبَّارُ لَا يُنْقِذُ بِعَظَمِ الْقُوَّةِ.<sup>17</sup>بَاطِلٌ هُوَ الْقَرَسُ لِأَجْلِ الْخَلَّاصِ وَبَشِدَّةُ قُوَّتِهِ لَا يَنْجِي.<sup>18</sup>هُودَا عَيْنَ الرَّبِّ عَلَى خَائِفِيهِ، الرَّاجِينَ رَحْمَتَهُ.<sup>19</sup>لِيَنْجِيَ مِنَ الْمَوْتِ أَنْفُسَهُمْ وَلِيَسْتَحْيِيَهُمْ فِي الْجُوعِ.<sup>20</sup>أَنْفُسُنَا اسْتَطَرَّتِ الرَّبَّ، مَعُونَتُنَا وَنُرْسُنَا هُوَ. لَأَنَّهُ يَه تَفَرِّخُ قُلُوبُنَا، لَأَنَّا عَلَى اسْمِهِ الْقُدُّوسِ اتَّكَلْنَا.<sup>22</sup>لِتَكُنْ، يَا رَبُّ، رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا حَسَبَمَا اسْتَطَرَّتَاكَ.

deliver their soul from death, and to keep them alive in famine.<sup>20</sup> Our soul waiteth for the LORD: he is our help and our shield.<sup>21</sup> For our heart shall rejoice in him, because we have trusted in his holy name.<sup>22</sup> Let thy mercy, O LORD, be upon us, according as we hope in thee.